

14. Dehors il pleut,

На улице дождик	Na oulitse dojdik	Dehors il pleut,
С ведра поливает,	Z védra palivayét	Il pleut des cordes
С ведра поливает,	Z védra palivayét	Il pleut des cordes
Землю прибывает.	Ziémliou pribivayét	La terre colle.

Землю прибывает,	Ziémliou pribivayét	La terre colle,
Брат сестру качает,	Brat sistrou katchayét	Un frère berce sa sœur,
Ой люшёнки-люли,	Oï liouchonki liouli	Oï liouchonki liouli
Брат сестру качает.	Brat sistrou katchayét	Un frère berce sa sœur

Брат сестру качает,	Brat sistrou katchayét	Un frère berce sa sœur
Ещё величает:	Yéchcho vélitchayét	Tout en lui disant:
«Раста поскорее	«Rassti paskariyé	«Grandis vite
Да будь поумнее.	Da boud' paoumniyé	Sois intelligente

Вырастишь большая, -	Vyrastich balchaya	Lorsque tu seras grande
Отдадут ты замуж,	Addadout tia zamouch	On te mariera
Ой люшёнки-люли,	Oï liouchonki liouli	Oï liouchonki liouli
Отдадут ты замуж.	Addadout tia zamouch	On te mariera

Отдадут ты замуж	Addadout tia zamouch	On te mariera
Во чужу деревню.	Va tchoujou dirévniou	Dans un autre village
Ой люшёнки-люли,	Oï liouchonki liouli	Oï liouchonki liouli
В семью несогласну».	F sémiou niésaglasnou»	Dans une famille hostile»